

语言学视阈中的

现代汉语词汇认知及其教学研究

李婷婷 著



YUYANXUE SHIYU ZHONG DE
XIANDAI HANYU CIHUI RENZHI JI QI JIAOXUE YANJIU

 北京理工大学出版社
BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

语言学视阈中的 现代汉语词汇认知及其教学研究

李婷婷 著

图书在版编目(CIP)数据

语言学视阈中的现代汉语词汇认知及其教学研究/李婷婷著. —北京:北京理工大学出版社, 2019. 1

ISBN 978-7-5682-6536-2

I. ①语… II. ①李… III. ①现代汉语—词汇—教学研究 IV. ①H136

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 289102 号

出版发行 / 北京理工大学出版社有限责任公司

社 址 / 北京市海淀区中关村南大街 5 号

邮 编 / 100081

电 话 / (010)68914775(总编室)

(010)82562903(教材售后服务热线)

(010)68948351(其他图书服务热线)

网 址 / <http://www.bitpress.com.cn>

经 销 / 全国各地新华书店

印 刷 / 北京虎彩文化传播有限公司

开 本 / 787 毫米×1092 毫米 1/16

印 张 / 15.5

责任编辑 / 申玉琴

字 数 / 201 千字

文案编辑 / 申玉琴

版 次 / 2019 年 1 月第 1 版 2019 年 1 月第 1 次印刷

责任校对 / 周瑞红

定 价 / 78.00 元

责任印制 / 李志强

图书出现印装质量问题,请拨打售后服务热线,本社负责调换

前 言

语言既是人类进行交际时最重要的一个工具,也是对人类的文明成果进行保存与传递时一个极其重要的载体。因此,对于人类来说,如何正确地运用语言进行更好的沟通、表达,是其必须要掌握的一门基本技能。由于词汇是语言的建筑材料,没有词汇的语言是不可想象的,因此在对任何一种语言进行研究时,都不能忽视对词汇的研究,现代汉语也不例外。

现代汉语是中华民族文化的结晶,在传承中华文化、推进中华文化的传播方面发挥着越来越重要的作用。在学习现代汉语时,如果脱离词汇去谈语音、语法,则语音、语法会变得无所依附;在运用现代汉语时,只有了解了词汇的内部系统及其所具有的基本规律,才能在说话、写文章时更为准确地运用词汇。为了对现代汉语的词汇体系进行深入的研究,帮助汉语学习者更好地掌握汉语,不断提高运用汉语进行交际的能力,作者在参阅大量相关著作文献的基础上,结合语言学的基本理论,精心撰写了《语言学视阈中的现代汉语词汇认知及其教学研究》一书。

本书共有七章内容。第一章作为全书开篇,对汉语词汇的概念、性质、特点、构成、单位进行了详细论述,并详细阐明了词汇在语言中的地位与作用。第二章至第六章是本书的重点内容,着重对现代汉语词汇的发展与规范化、造词与构词法、词义、文化差异与选择运用、熟语等进行了深入研究,以便读者能够把握现代汉语词汇的体系构成。第七章在以上各章内容的基础上,以对外汉语词汇教学为例,对现代汉语词汇教学进行了详细探讨。

面对现代汉语词汇的不断发展与完善,本书在吸收前人研究成果的基础上,既阐明了词汇学习的重要性以及现代汉语词汇的

基本内容,又结合“汉语热”日益席卷全世界的形势以及对外汉语词汇教学的新动向,详细探讨了如何开展汉语作为第二语言的词汇教学。概言之,本书的鲜明特点体现在如下几个方面。

第一,亮点突出。第七章是本书的一个亮点章节,其主要站在对外汉语教学的角度,对词汇教学的任务和原则、词汇课堂教学常用的方法、词汇的特殊性及其对教学的影响、词汇教学应注意的问题等进行了详细探究。这不仅对对外汉语词汇教学的进一步开展具有重要的指导意义,而且能有效提高将汉语作为第二语言的学习者对词汇进行理解与运用的能力。

第二,注重理论与实用性相结合。本书运用最简要、易懂的语言,对现代汉语词汇中最基础、最核心的内容进行了详细阐述,便于读者在有限的时间内掌握尽可能多的现代汉语词汇知识。

第三,体系完整。本书章与章、节与节之间有机联系,一环扣一环,从而在内容上形成了较为完整的理论体系,有助于读者全面、系统地把握现代汉语词汇的知识,懂得如何对现代汉语词汇进行科学运用。

总的来说,本书站在语言学的角度,对现代汉语词汇的认知与教学进行了全面、深入的探讨,期望能够为更好地开展汉语词汇教学、不断提高人们准确运用汉语词汇进行交际的能力发挥一定的作用。

在本书的撰写过程中,作者不仅参阅、引用了很多国内外相关文献资料,而且得到了同事亲朋的鼎力相助,在此一并表示衷心的感谢。由于作者水平有限,书中疏漏之处在所难免,恳请同行专家以及广大读者批评指正。

目 录

第一章 汉语词汇概况	1
第一节 词汇的概念、性质与特点	1
第二节 词汇的构成	8
第三节 词汇的单位	12
第四节 词汇在语言中的地位与作用	27
第二章 现代汉语词汇的发展与规范化	29
第一节 词汇的动态形式探索	29
第二节 现代汉语词汇的发展与演变	34
第三节 现代汉语词汇中的词汇偏误 ——以对外汉语教学为例	43
第四节 现代汉语词汇的规范化	51
第三章 现代汉语中的造词与构词法	59
第一节 造词的几种方法	59
第二节 构词的几种方法及其特点	67
第三节 造词和构词的逻辑基础	81
第四章 现代汉语词义解析	88
第一节 现代汉语词义的特点与类型	88
第二节 现代汉语词义的单位与理据	95
第三节 现代汉语词义的发展演变	100
第四节 现代汉语词义的类聚研究	112
第五节 义素与语义场	116
第五章 现代汉语词汇的文化差异与选择运用	124
第一节 词汇的文化附加义	124
第二节 汉语词汇与民族文化分析	127

第三节	汉语词汇中显示出来的中外文化差异	145
第四节	现代汉语词汇的声音与意义选择	150
第五节	现代汉语词汇中虚词和离合词的运用	160
第六章	现代汉语中的熟语研究	167
第一节	熟语的内涵	167
第二节	成语	169
第三节	谚语	177
第四节	歇后语	187
第五节	惯用语	197
第七章	现代汉语词汇教学——以对外汉语词汇教学为例 ...	207
第一节	对外汉语词汇教学的任务与原则	207
第二节	对外汉语词汇课堂教学常用的方法	217
第三节	现代汉语词汇的特殊性及其对对外汉语词汇 教学的影响	227
第四节	对外汉语词汇教学应注意的问题	231
参考文献		236

第一章 汉语词汇概况

语言学家威尔金斯在《语言教学中的语言学》中说：“如果没有语音和语法，还可以传达一点点信息；但是如果没有词汇，那就不能传达任何信息。”词汇是语言的建筑材料，没有词汇，语言就不成其为语言。同理，学习一种语言，如果不掌握该语言一定的词汇量，那么听、说、读、写等语言技能也就无从谈起。对于汉语学习者来说，汉语词汇是学习的一个重难点。与其他语言相比，汉语词汇的教与学有许多特殊性。要把握汉语词汇的特点和结构规律，采用有效的教学手段帮助学习者科学地扩大词汇量，同时要特别注意培养学习者利用综合知识猜测词义的能力。本章就汉语词汇的概念、性质、特点、构成、单位以及词汇在语言中的地位与作用进行阐述。

第一节 词汇的概念、性质与特点

一、词汇的概念

词汇的概念有狭义、广义之分。从狭义上说，词汇仅指词的汇集；从广义上说，词汇不仅包括词，还包括固定结构（成语、谚语、惯用语、歇后语等），因此又称为语汇。本书着眼于语言全局，采用广义的词汇概念。词汇的主体是词，词是句中能够独立运用的最小的语言单位，而语素是构成词的最小单位。固定结构是词

与词的固定组合,在长期使用过程中形成了相对完整的意义,在实际使用时相当于一个词。由于词汇是一个系统,因而构成词汇的词和固定结构并非杂乱无章地堆砌在一起,它们相互依存,构成了一个完整的体系,而且是一个运动变化着的整体。

与语音和语法相比,词汇是语言中很活跃的要素,经常发生变化,是一个开放动态的系统。由于社会的变化,不断会有新事物产生和新概念出现,词汇系统为了完成社会交际功能,必然调整原有的状况,适应社会发展的需要,同时也反映了人们对客观世界认识的广度和深度。词汇的这种发展变化主要表现在三个方面:新词的产生、旧词的消亡和词义的演变。因此在词汇的使用中难免会出现分歧现象,所以为实现正常的语言交际功能,有必要对词汇进行规范。

二、词汇的性质

(一) 词汇是语言的建筑材料

如果把语言比作建筑物,那么词汇就是构成建筑物的材料。没有建筑材料,就没有建筑物;没有词汇,就没有语言。但是词汇还不是语言,确切点说,词汇只是语言的一个材料库。人们要想表达某种思想,必须首先从语言的材料库中选出所需要的词汇,然后按照一定的语法规则和语义规则组织成语言的使用单位——句子。如果表达的意思比较复杂,还要进一步将句子组成句群、段落乃至洋洋万言的长篇巨著。不论多么复杂的语言作品,都是由词和固定结构构成的。

(二) 词汇具有系统性

任何语言中的词和固定结构,其数量都是非常大的,并且是有规律、有条件地集结在一起,形成系统。正因为词汇具有系统性,所以人们在掌握词汇时才能较为方便。词汇的系统性主要表

现为三个方面。第一,组合方面的系统性。词汇是由各级词汇单位构成的,不同的词汇单位处在不同的层级,拥有不同的组合关系。以词为例,词的内部构造具有特定的结构方式,诸如联合式、主谓式、偏正式、动宾式、补充式、附加式、重叠式等。第二,聚合方面的系统性。属于不同词汇单位的具体成员可以凭借某种相同的特点集结在一起,形成特定的聚合群。仍然以词为例,具有相同组合关系的词可以构成聚合群,像“老师”“老外”“桌子”“帘子”“红彤彤”“笑嘻嘻”都由词根和词缀组合而成,可以聚合为附加式合成词;具有相同语义关系的词也可以构成聚合群,像“流言”“谣言”都包含“没有事实根据”的意思,可以聚合为同义词。另外,包含同一个语素的词也可以构成一个聚合群,像“网眼”“网兜”“网吧”“球网”“落网”等都以“网”的不同意义作为彼此之间相互联系的线索,可以聚合为同族词。第三,词义方面的系统性。还是以词为例,词之间的意义关系错综复杂,既相互补充,又相互制约,从而构成了词义网络。词可以凭借不同的词义关系形成不同的词族或词群,诸如上位义与下位义关系的词群(图 1-1)、整体与部分关系的词群(图 1-2)、亲属关系的词群(图 1-3)、等级关系的词群(图 1-4)。

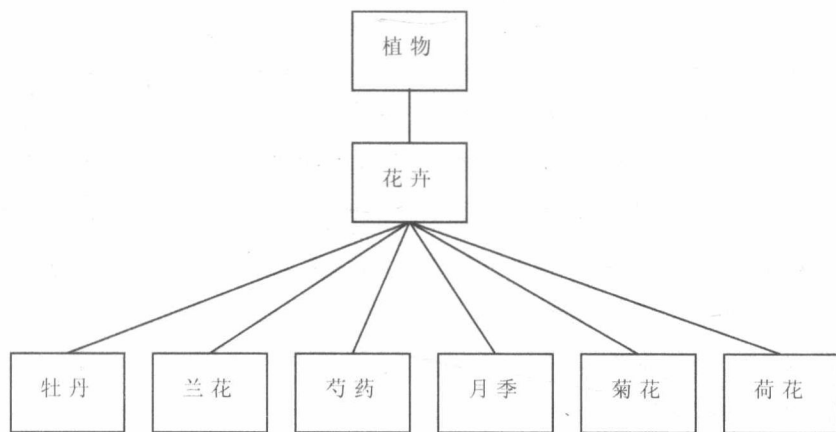


图 1-1 上位义与下位义关系的词群

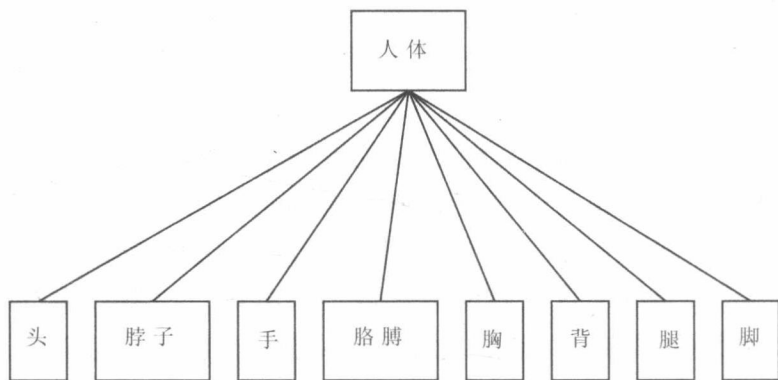


图 1-2 整体与部分关系的词群

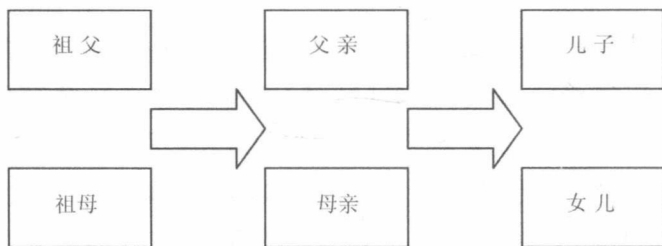


图 1-3 亲属关系的词群



图 1-4 等级关系的词群

词汇中的很多词既相互联系，又相互区别。彼此间可能因声音、结构等缘故而成为同类，也可能因意义、来源等原因而相互联系。人们可以根据不同词间的这种联系和区别，从不同的角度把词分成各种不同的类别。例如，我们可以根据声音上的联系，把词分成同音词与非同音词、单音词与多音词等类型；根据意义上的联系，把词分成同义词、反义词、单义词、多义词、褒义词、贬义词等类型；根据结构不同，把词分成单纯词、合成词等类型；根据来源不同，把词分成方言词、古语词、行业词、外来词等类型；根据使用范围、频率、意义的明确与否等情况，把词分为基本词、一般词两类。

三、词汇的特点

(一)从一般意义上看

1. 全民性

虽然一些群落可能会因某种特殊的需要或历史、地域等原因形成自己特有的词汇,但词汇中的绝大多数词和固定结构对于同一民族的使用者而言具有高度的一致性。词汇的全民性不应被理解成整个民族的所有成员无一例外地使用一种语言的词汇,而应该理解成一种语言的词汇为社会上占有多数人的群落稳定地使用的状况。语言是活的,是动态的,词汇的变动性更强。但是,无论词汇发生怎样的变化,异地词(即所谓方言词或区域词)、异代词,还有因各种各样的原因而形成的社会方言词(包括在虚拟世界流传的网络词),都不是一种语言的词汇的主流状貌。词汇的主流状貌,是其现实性地、稳定地使用于一定的人群中的状貌。

2. 民族性

词汇是民族的,即每种语言的词汇都会有自己的特点。对于汉语词汇来说,对称和比喻就是两个显著的特点。现代汉语的词汇,以双字、四字为主,基本都呈完美的对称。三字格的词汇之所以数量远比不上双字格的词汇,也没有四字格词汇的典雅,很大程度上就是因为它不具备结构上的对称性。比喻,是现代汉语词汇的外表,起打比方的作用,内里说的才是实情。以现代汉语中的词来说,有的词一部分起比喻的作用,另一部分是被比喻所烘托的,如“眉宇”“墙裙”;有的词干脆全部是比喻,如“肝胆”“陆沉”“马趴”。词的直接组成成分全部是比喻的,往往是其形式为对称,其内容为比喻,如“袍泽”“锁钥”。有比喻,也就免不了有夸张的成分,如“秒杀”“墨海”。

词汇的民族性,还表现在语音形式和书写形式两个方面。前者表明它可能会有“五里不同音,十里不同调”的复杂情况存在;后者表明它在全民族(甚至会超越民族的界限)间存在着高度的一致性。汉语的成语、歇后语等形式,外语就基本没有完全一致的对应形式。无论是语音形式的歧异还是书写形式的一致,都只是形式,内容才最为关键。不同语言的词汇反映了使用该语言的民族的文化传统、价值取向、思维习惯、人文历史等。例如,汉语中的“以和为贵”“适可而止”“知足常乐”“枪打出头鸟”等反映了汉民族主张和谐、反对偏激的思想观念;“龙马精神”“龙凤呈祥”“龙生龙,凤生凤”等体现了汉民族对“龙”“凤”等神物的崇拜与向往;“宫保鸡丁”“东坡肉”“狮子头”“叫花鸡”“狗不理包子”等显示了汉民族菜品命名与饮食文化的密切关系。词汇的内容在同一民族的成员间存在着较大的一致性,为全民族绝大多数的成员所共同理解和使用。

词汇内部系统也具有民族性,如汉语用红、橙、黄、绿、青、蓝、紫等表示基本颜色,而俄语中的基本颜色词只有红、白、黑、黄、绿五色。显然,汉语的色彩词并不都能在外语中找到相应的对等词。

3. 时代性

词汇是时代的,而且词汇一般不会在总体上出现时代的断层,彼此衔接的不同时代的词汇总是大量相同、少量相异。词汇大量相异、少量相同的情况,常会出现在并不衔接的时代。不相衔接的时代,词汇可能会令人感觉面貌大变,焕然一新。在经受外来文化强烈冲击的情况下,隔代的词汇更是令后人难以理解。词汇是最易对时代做出及时反应的语言要素。当代人总是会用词汇来反映自己对所处时代的认识和看法,异代人总会从创制于某一时代或曾使用于某一时代的词汇发现那个时代的残迹。

在语言诸要素中,词汇与社会现实生活的关系最为直接,新事物与新观念的出现、旧事物与旧意识的消亡,以及人们对事物

的认识深化等,都会及时地通过词汇体现出来。因此,词汇的发展变化速度要超过语音和语法。例如,反映新观念的“一国两制”“和谐社会”等,反映新事物的“实名制”“云计算”“高铁”等,反映新认识的“金领”“学霸”“炒作”等,都是汉语词汇的新生力量。与此同时,像“举人”“戏子”“洋火”“黑五类”“人民公社”等,则随着指称对象的消失而逐步退出人们的话语交际领域。词汇的发展性使词汇系统得以不断更新、丰富和完善,从而满足了人们现实交际的需要。

(二)从形式的角度看

1. 语素以单音节为主

与印欧语系的各语言相比,单音节的语素在现代汉语中占了绝大多数,而且构词能力超强。少量的多音节语素主要是古代汉语遗留下来的联绵词和叠音词,如“惆怅”“参差”“从容”“逶迤”“猩猩”“冉冉”“袅袅”等。另外,还有一些多音节语素是音译的外来语素,如“幽默”“克隆”“丁克”“氟利昂”等。

2. 词以双音节为主

古代汉语的词主要是以单音节为主,而现代汉语中的双音节词占了绝对优势。双音节化是汉语词汇发展的一种历史趋势。首先,古代的单音节词,现代一般要用双音节形式来表示,如“目——眼睛”“嘴——嘴巴”。其次,一些由“单音节+县/市”构成的地名,需要连同“县/市”一起说出,如“沙市”“滑县”等。相反,双音节的县市名称则可以不加“县/市”,如“苏州市”可单说“苏州”,“北京市”可以单说“北京”。最后,一些三音节或三音节以上的词汇往往要压缩成双音节形式来使用,如“照相机——相机”“卫星电视——卫视”“安全检查——安检”“春节联欢晚会——春晚”等。

现代汉语词汇在发展过程中表现出明显的双音节化倾向,原

因有以下两个。第一,单音节词的意义往往不止有一个,有时难以确定其具体的语义,而双音节词的意义相比单音节词来说更为准确一些,而且能够涉及更为宽广和深入的范围。第二,在现代汉语中,音节的数目是一定的,这就导致单音节词不可避免地存在大量同音现象。如此一来,人们的交际便会变得困难。而双音节词的出现,极大地避免了同音词的出现,对于人们顺利交际具有积极意义。

第二节 词汇的构成

现代汉语词汇是一个多元聚合的系统,它一方面有选择地保留了古代汉语、近代汉语中的通用词汇,另一方面重点吸收了来自方言和外语的活力词汇。为了满足现代社会的交际需要,现代汉语词汇还不断地补充进新词和新语。可以说,现代汉语的词汇是共时因素和历时因素相互交集的产物。根据词汇成分的性质、地位和作用,现代汉语词汇可以分为基本词汇和一般词汇两大类。

一、基本词汇

基本词汇是语言中最主要的部分,表示的是人们日常生活中必不可少的事物和概念,其使用频率很高,生命力很强。基本词汇和语音、语法一起构成语言的基础,显示了语言的基本面貌。现代汉语的基本词汇大致覆盖以下九个方面。

第一,自然界事物类词汇:天、地、风、云、山、水、火、电等。

第二,生活和生产资料类词汇:米、菜、灯、布、刀、笔、车、船等。

第三,人体组织类词汇:心、眼、头、牙、手、脚、腿、血、脑等。

第四,亲属关系类词汇:父、母、兄、妹、姐、弟等。

第五,人或事物行为、变化类词汇:走、跑、吃、想、写、来、去等。

第六,人或事物性质、状态类词汇:大、小、好、坏、多、少、高、低等。

第七,指称和代替类词汇:我、你、他、这、那、谁等。

第八,数量和单位类词汇:十、百、千、万、个、只、尺、寸等。

第九,方位、时间、程度、关联类词汇:上、下、左、右、上午、下午、很、非常、极、因为、所以、但等。

现代汉语的基本词汇,总体来说具有以下几个特点。

第一,普遍性。普遍性是说词汇被全民普遍使用,广泛运用于人们的日常生活之中,不受时间、地域、职业、阶层、年龄、性别等的限制。因此,现代汉语的基本词汇是以汉语为母语的人们在日常生活和交际中经常地、普遍地使用着,并表示最常见的现实现象和基本概念的词汇,如“水”“饭”“菜”“车”“睡”“说”“吃”“走”“看”“听”“大”“热”“高”“新”等。

第二,稳固性。基本词汇被全民普遍使用,这就决定了其生命力很旺盛,能够为不同时代的人们所使用。许多基本词汇从甲骨文时代到现在一直在为汉族人民提供服务,甚至不可或缺,如“牛”“马”“门”“天”“地”“山”“水”“左”“右”“大”“小”等。这些年代久远的基本词汇,今后还将继续被人们使用。基本词汇之所以具有这么强的稳固性,就在于它所表示的事物和概念都是极为稳定的。

不过,基本词汇的稳固性不等于历史悠久。事实上,历史悠久的词汇并不一定属于基本词汇,如“诗经”“左传”“朕”“寡人”等词,因为它们不具备普遍性,不被全民所使用。另外,一些表示新事物、新概念的词,虽然没有悠久的历史,但因其某个时段广泛运用于人们的日常生活之中,而且逐渐具有稳固性,就会进入基本词汇的行列,如“电话”“电视”“手机”“电脑”“天然气”等。

此外,基本词汇的稳定并不是说基本词汇是一成不变的,而是说基本词汇变化的节奏慢、变化的幅度小。

第三,能产性。能产性是指基本词汇是新词汇产生的基础。社会在发展变化,语言要表现层出不穷的新事物、新概念,就必须不断地创造新词汇,或者给旧词汇增加新义。基本词汇因为具有全民性,所以人们在造新词汇的时候自然就会想到它们,而且以基本词汇作为基础创造出来的新词汇也很容易被人们接受。例如,“山”这个词在甲骨文里就有了,几千年来,人们以“山”为基础造了很多的词,如“山麓”“山寨”“山沟”“山花”“山药”“山羊”“山色”“山水”“山势”“山地”“山头”“山坞”“山门”“山区”“山坡”“山峰”“山河”“山洪”“火山”“舟山”“群山”“冰山”“泰山”“关山”“东山”“江山”“青山”等。又如,“火”在甲骨文里也有了,三千多年来,以“火”为词根生成的词层出不穷。现代汉语中,以“火”为首语素的词有 90 多个,如“火把”“火光”“火坑”“火海”“火苗”“火山”“火速”“火势”等,以“火”为尾语素的词有 80 多个,如“军火”“炭火”“萤火”“炮火”“玩火”“救火”“走火”“开火”等。

在基本词汇中,合成词具有很大的能产性,可以构成复杂合成词。比如,现在“绿色”这个词普遍运用于人们的生活之中,以它为基础造出来的“绿色”系列词也就很多,诸如“绿色工程”“绿色食品”“绿色能源”“绿色产业”“绿色农业”“绿色事业”“绿色原油”“绿色软件”“绿色征途”等。

当然,基本词汇的能产性不是绝对的,有关亲属称谓的和一些表示程度范围、关联、语气的基本词其实是不能产的,因为这些词所表示的意义狭窄,所使用的领域有限,很少用来构成合成词。

第四,可知性。基本词汇往往是易于被人们感知和联想到的词汇,这就是所谓的可知性。例如,当听到“hǎo”这个读音时,大部分人会首先想到“好”;当听到“dǎ”这个读音时,大部分人会最先联想到“打”。显然,“好”和“打”属于基本词汇。

基本词汇的普遍性、稳固性、能产性、可知性等特点,其实是彼此相通的。因为经常使用,不轻易变动,所以就稳固;因为稳固,它们就时常被用作构词的材料,就具有了能产性;因为能产,它们的稳固性就得以加强;因为常用、稳固、能产,人们自然就耳